

號八十七百八千三第

# 報功

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開譯本)

每二字每出一日隔蠅字每後日次仙一字每(五拜號九十月十年四十九百八千一英大)日首白告凡信五張每售銀元一月每價報聞

○啟者各埠 諸君子賜閱本報者頗繁惟本館於各外埠多未設有代理人用特附報逐際今當收取上半年報價之期所有各地閱報 諸君所即將本歲上半年之報價寄費等惠寄本館更有歷年積欠者亦懇一津交來蓋所欠既多則賠累滋重更須加貼寄費其勢更屬難支倘仍如舊累延則勢不得不同報紙停寄所願閱報 諸君于其各諒此苦衷焉

代理人用特附  
費等惠寄本館  
固仍如舊累延  
年鑑拜啟

印工絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譯屬成文以及支離費解者概不登報嗣後謹易來札尚祈自諒更須寫眞詩里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

諭旨恭錄  
○九月初五日奉 上諭王文韶著本京陞見雲貴總督  
上諭長江水師提督着黃少春補俟海防事竣再行赴任欽此

諭旨恭錄

○九月初五日奉

上諭王文韶著來京陞見雲貴總督

時務書音 ○十八日英京發來電報云德國獨特喜欽信同各國共保中國義濟口岸居住各西人蓋因日人擄齊恩其機及中國海鹽被擄為之所也來電又云俄廷現經出令所有駐附邊黑龍江一帶之兵軍預備一切行軍事務蓋恐中國或有內亂須求俄國為之干涉及故也

阿王抱恙電音 ○初十日英京發來電報云現在阿富汗王政體違和所患者係為淋病云按西醫於治淋一法係用刀割頤見奇功然則阿王雖曰思淋想亦并無大害也

局外秉公 ○頃接網略來信云法京現發電報前往逕京云英法兩國乘輿議定在東方中國日本各地保護英法商民而英國並經知照各大國言英斷不能任命日本將高麗列入版圖云  
嚴查鎗械 ○十九早本坡府署曾命西達三名巡差二名乘坐小船至附近城中各海峽查搜居民收藏洋鎗者蓋恐其匿而不報故特嚴密稽查也

搶案錄登 ○有華人某寓居距武吉智馬荷蘭路半英里之士藝班開地方十八日以車往其附近與友人貸銀廿一元因與一友同歸時已夜鐘十報矣距途次忽遇閩人一隊突前搶劫其友已倉皇走避某獨力難支因遭所掠事後輕某報聞於案現悉暗牌差館已執覆一人疑於此案有關惟尚未經訊明不能悉其確否也

擢用良將 ○津友來函云平壤一役自敗退以來朝廷震怒李傅相獲難始知力圖振作乃恍然於淮軍諸將之不可恃遂幡然變計而思將帥之臣於是電商駐防旅順口之正任四川提督宋祝三官保擬令出而督師責其平倭畀以重任宋官保慨然許之允以萬五千人定可滅倭朝食傅相已電奏允行大約日內即可募軍長征矣查宮保係中興名將久有此志祇因事權不屬未便越俎今既見信便當以身率國典

倭軍失燐實據 ○北洋海軍仗義某西人致書上海字林西報云鴻綠江十八日大勝倭奴時日師當分二隊第一隊最大捷堅之船七艘第二隊則二等船五艘當酣戰時我等目觀一日船船尾向天船頭入海又一船着火即燒幾乎沉下已而更見致遠向南直撞一船又下沉沒此三船皆日之第二隊船也其第一隊七艘專與定遠鎮遠二鐵甲船接戰戰久乃見有五艘逃遁則此隊亦沉二艘可知矣書言如是日人縱謬莫如深其如鳥之耳目何亟錄之以告天下

招軍雲集 ○近來迭接各路飛函繢述中東軍況多難勝錄茲特摘其招軍之舉另行列出以清眉目俾閱者不致眼光為之警亂焉山西大同鎮程軍門之偉額州人奉旨帶馬隊一千三百人迅赴天津已於八月二十日謁見傅相矣○賈軍門起勝招勝字八營往紫山海關遼南之陽河口軍糧城○潘藝亭鎮軍之銘字兩營馬隊住紫山海關○姜軍門桂題招桂字三營程允和軍門招和字三營住紫旅順之宋祝三尚書毅字各營住紫高麗之義州○衛紫秋軍門兩馬隊營又新招步隊五營住紫高麗○又新調河南之蔣尚鈞軍門隨帶精銳四營已到天津住紫楊柳青○津門新招藍團護衛兩營係用運司各鹽商押引之款專為駐守天津之助其總統係天津鎮吳軍門殿元統領彭軍門述清

人才可惜 ○自中日構釁以來其鑿戰海面為國捐軀者惟前出使美國諸學生為最烈如六月急三日濟遠快船陳亡之大副沈遊戎壽昌亦從美國學生出身昨接烟臺來電云致遠鋼快船因於八月十八日在大鹿島撞沉日艦轉而自沉大副陳遊戎金奎身受重傷然猶親率水手等五十人跳水逃生同威海不料該大副醫治無效因傷身死亦可謂沒於王事者矣按陳遊戎金奎亦前出使美國學生也在致遠快船時管駕駛總戎世昌倚如左右手船中軍政一切無不諄諄下問言聽計從水手議色人等均頌其御下之實統領各管駕均稱其事上甚難謂出師未捷身先死長使英雄淚滿襟二語不勝悼歎尚有定遠鐵船之總管炮務曹都閻家祥亦前出使美國學生也十八日亦中彈受傷現在天津北洋醫院醫治雖不致性命之憂而肢體未免殘廢矣現在北洋前出使美國學生謹存七八人云

橫濱來信 ○昨接本館派駐日本橫濱訪事友來函云現聞日本政府嚴募成衣匠日夜趕作中國兵勇號衣若干件此其意必欲混充華兵攔入中國地界以為裏應外合之計耳鴨綠江諸統領尙其加意稽查毋致有噬臍之禍也○又云目下中國寓日商民紛紛領還回國計通國中尙存華人一千餘名而橫濱一埠而僅有三江帶華人七十二名而已

歐西軍情

○昨有西友致書來報云中日構釁雖無關於泰西各國惟是德法英俄素有仇怨比年常思發動所以不卽舉事者因彼此威脅避戎首之名也今中日既已開戰俄地實密邇中國又與日交好觀近來舉動大有資助之意俄若助日英必起而與爭英俄失和德法繼之若是則歐亞二洲盡為征戰之場兵連禍結勢不能止於斯時也天下殆哉岌岌乎以上係據西人來信所言但其所謂俄人助日之說觀近日之情勢似未必然姑錄之以覩厥後

廈門虎患

○昨有友人由鷺江來助者言近來廈門山場一帶虎患頗狂據云有虎三隻由南太武山渡海而來先在曾厝垵白石頭





此異物不禁驚而昏絕灌救方甦一時聞其異者接踵往觀友亦隨衆目擊咸詫爲奇但李夫妻見此異狀不敢乳哺惟日啖以餅餌少許故越五日而遂殞此等怪胎實不其所感而召也

### 惜事獲財

○閩人陳某向住小坡魯麻邦壤以小販營生年過知非性愚拙生平不辨丁字前年自念生而貧苦多不如人無乃前字紙燒焚化行已三年之久始終不忘本月十九日陳復負筐四出檢字而歸治至檢淨之時竟於故紙堆中拾得銀紙二張共有二十元之數陳驟得此意外之財驚爲天賜立卽焚香當天叩謝一時得聞其事者莫不謂陳惜字報之云

### 火警錄登

○二十早三點餘鐘之際陞旗山轟傳警炮居民多從夢中驚覺查係賭間口蔡恒豐號雜貨店失火爲殃當時火勢甚烈頃刻之間已連及左右鄰金源利號泉源號同遭一炬查此三店均作雜貨生理係聞人所設并有長壽堂藥店係與金利源同舖亦遭殃及至其若何起火刻尚未得而知惟聞恒豐號貨物曾投保險銀二千元此外均尚未有買保云

### 察名錄正

○昨報長泰街妓女伍亞有猝病致命一事茲查實此係雲雲標之事并非新和台也爰卽錄正

### 萬里姻緣

○法蘭西人最善娶英女以爲妻亦喜娶美女意大利人與法人同癖法男之喜娶美女蓋謂美國無世爵民主衣冠與齊民無別正與法例同相也英男亦喜娶女則貪其匱贍之實惠英女喜嫁英男則艷其世爵之尊榮美廷恨之而無如法國亦以爲不便今新宰相下令曰自今從出使大臣以降凡有與於使事者欲娶異國之女爲妻須告外部以定其准否蓋恐枕邊燈下洩漏機密禍且不測也英報則哂之曰西言有之曰偷來的果子甜按中國亦有私鹽越禁越好賣之謬意頗與之相似是法人爲英美之女抬高身價也自有此令吾知領事等官之尚在青年者向外部領取就婚英美憑照必將紛至沓來現今駐英之法使館中已皆欲領憑照娶英美之女爲妻矣竊謂英報之哂固屬有理法相之令亦豈無因今中國隨使諸員豈無冒此不羈者卽以駐英使館而論某甲某乙娶某子某女爲妻甚有甘辭辣手詼騙以爲妾者姓氏籍貫歷歷可指回華以後或則恐于吏議潛踪不敢入都或則謬附清流偽約仍思出塞偶一念及輒嘆奉使大臣自辟幕僚之誤總理衙門王大臣若有所聞似宜嚴定律條永杜此弊否則誤西女之終身者事猶小誤國家之大事者禍更深也輒因法事而縱論及之知我罪我竊不敢

### 京澤續錄

○復嚴訊援茂臣據稱董慶恩前任祥符因公赴司庫領款曾於庫上望見一次通判周光昌知縣郎益厚均不認識又傳諦周書諦據稱前署信陽州知州缺繁且瘠不免賄累因辦公無誤調署汝陽又傳諦許成忠據稱係以繁調繁又傳諦劉傳任據稱係保輪署到任均無賄賂情事因再嚴訊爰茂臣如敢再不吐實從嚴刑訊據供初來河南卽喜冶遊曾以銀八十兩娶娼婦盧四寶爲妾不自檢束與人相爭致令造謠誣陷是實主人問不知情至關說諦結盟拜把寶無其事等語再三研鞠矢口不移查各員均係照例回任調署周光昌郎益厚等更不會得過長臬司差委賄賂結拜均殊不至如是惟爰茂臣娶妓宿娼人言藉藉雖供無關說得誠實據究屬不安本分風聲之招或卽由此臬司長祿兩權藩篆爲時未久平時亦能約束家丁乃於爰茂臣宿娼娶妓至招物議究屬失於覺察爰茂臣罪無可逭爰穀臣依其弟餉口書諦亦不免間招物議此次被人彈劾雖無左証應請分別懲儆如原摺內稱署理開封府南陽府濮文暹招權納賄多令屬員拜認門生前調桐柏縣徐肇含以六百金爲贊每遇控案不惜曲法袒庇盧煦春馬駿清董慶恩許成忠等皆以重贊拜居門下一節除馬駿清經撫院奏參勒知縣盧煦春係補泌陽知縣馬駿清係唐縣知縣董慶恩係部選內鄉知縣許成忠係部選鎮平知縣訪聞各該令在任時謁見該管知府濮文暹均用銜名實無門生字樣提訊府縣號房前舊時書吏亦稱實無其事徐肇含初任桐柏因辦案草率輕濮文暹請撤任至再署桐柏已在濮文暹調署開封之後且因另案經撫院奏參革職其無曲法袒庇似屬有徵盧煦春許成忠於開府謁見未隨有師生之稱董慶恩前署祥符與濮文暹相處一年未稱師生通城官僚所知馬駿清官革人亡更不必論重贊一節偏查吏無實據如原摺內稱其尤夥聞者在南陽時釋放熙傳慶咸暗地私訪並親往南陽各府縣審查大略亦復相同復聞臬司長祿訪聞候補知縣陳翼有人直至其室自稱徐姓爰茂臣所使如出四千可察安陽因傳陳翼面詢其事陳翼卽據實面稟長臬司尙欲卽將援茂臣交縣嚴辦人等謂不若先行密拿其人與爰茂臣一併同送究治不料派人暗拿而造謠者已先遁去旋被臬司牘示嚴拿化風遂熄此事滿城皆知也安陽董慶恩實缺本不觸動陳翼亦不至此其中恐必有故臣卽奉

旨查辦自應確實辦理凡不營地方更無敢稍存避諱每年撫臣寬於委署尤屬慎重兩用人都互謂商酌而後定議恐非果審某丁所司某丁姑爲兄弟署開封府漢文遇結案極多能任勞苦卽乃老人一事由其拿獲稟請示遠在省監禁今謂釋放勾引滋事則外間流言未免甚厚劉傳任盧照春均查無賄賂及拜門情事應勒休病故之馬駿清均稱無庸置議徐肇含查無拜門及受袒庇情事案已因案革職應謫男停委五年周書麟應卽撤任停委五年庶幾稍示懲儆臬司長祿於驟聞風謠立即出示訪拿且扣住家丁不准回籍以便交出訊辦實非有意照例發遣問徒以昭炯戒爰穀臣依恃其弟共事決非好人應謫逐遞解回籍袁梅臣既能教書何至與爰茂臣相認兄弟其非端人不曾可知應一併驅逐遞解回籍其餘免聽之員應歸回任回原當差如故案無遁節自可擬結是否有當伏候 聖裁指示所有遵旨確查大員被參各狀據實恭摺上陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 碑批另有旨欽此

駐紮實德力大荷蘭國總領事官告白 八百九十四年屋多末月三十號卽華十月初三日在夢內之丹戎櫟榔出投 諸君有欲承辦者請如期前往投充是荷此佈告 大英一千八百九十四年十月十九號

日本玩器出投 ○啟者茲有渣甸輪船名吉生大有一千四百八十一噸已於西本月十五號卽華本月廿六日禮拜一上午十點半鐘在附近某署之希利實得力第一百號門牌特此佈告 大英一千八百九十四年十月十八號

害靈兄弟公司謹啟

渣甸輪船行期 月十九號卽華本月二十一號卽華十月初三日在夢內之丹戎櫟榔出投 諸君有欲承辦者請如期前往投充是荷此佈告 大英一千八百九十四年十月十八號 大清光緒二十年九月二十日

駐紮實德力大荷蘭國總領事官刺惟那告白

日本玩器出投 ○啟者茲有渣甸輪船名吉生大有一千四百八十一噸已於西本月十五號卽華本月廿六日禮拜一上午十點半鐘在附近某署之希利實得力第一百號門牌特此佈告 大英一千八百九十四年十月十八號

新嘉坡及實得力製造各荷蘭水公司謹啟

核數聲明 ○啟者茲承泉憲批諭因原告陳亞香控告前住叻地已故許如天掛砂人陳寶枝娘之案勘得許如天係於一千八百八十五年怒民末月廿三號在叻身故茲被告許如天所欠到諸人之項務宜將該項逐條開列清單於一千八百九十四年怒民末月五號卽華十月初八日禮拜一以前付交本坡副經歷司寫字樓以憑查核若不列單前來是爲自悞凡諸債主如有收賈許如天作按之件者亦定於一千八百九十七年三載之期均無不可 諸君有欲承辦者請如期前往投充可也特此佈告 大英一千八百九十四年十月十七號

新嘉坡按察使司署副經歷司易申謹啟

有堵碼欲再招人承充此確定於西本月屋多末月三十一號卽華十月初三日禮拜三在日裡之棉蘭出投此碼或祇承一千八百九十五年一載之期或承至一千八百九十六年及一千八百九十七年三載之期均無不可 諸君有欲承辦者請如期前往投充可也特此佈告

新嘉坡實德力大荷蘭國總領事官刺惟那謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡老爺宮前門牌第三十四號錦南興號原係 邱國亨 邱衡遠 錦興號 林開佐等於本年二月間合夥經營創出水雜貨生理茲緣邱國亨邱衡遠錦興號等志欲別圖他業願將自己名下股份抽出故卽函請到

公親林獻江老爺駕臨秉正爰將該號生理於本年七月閏截止復將該號全盤生理核算明白而於邱國亨邱衡遠錦興號所應得退股本利銀項額已如數清結其錦南興號所有店底傢器貨物及通盤生逕核算歸林開佐承受經營異日生逕盈虧不干邱國亨邱衡遠錦興號之事至林開佐如有與外間  
新嘉坡實德力大荷蘭國總領事官刺惟那謹啟

大清光緒二十年九月十八日 大英一千八百九十四年十月十六號

邱國亨 邱衡遠 錦興號等全謹啟

四

投札須知

本館則以一介賓投便得乃投函者偏又不步本館而送至郵信局中代為轉達試推其故謬由不欲人知其作面之人名姓不知若論時事又呼長人之知若其自署姓名則反有違報館之章雖有佳文亦斷不為之錄入倘必欲郵局轉遞則請黏貼三占之釐印本館方能收據因郵局今已改革即在動地代還香函亦須至三占審費也此佈

往來里換埠故船船位甚為廣闊凡諸搭客善為接待伙食茶水一樣充足 諸君有欲附搭客者請至本行相商為盼此佈  
帆船往毛里嶼 ○ 啟者茲有堅固三枝桅帆船名頑亞末大有五百三十三噸定於西本月二十號即華九月廿二日禮拜大啟程前  
大英一千八百九十四年十月四號

本館謹啟

帆船往毛里嶼 ○ 啟者茲有堅固三枝桅帆船名頑亞末大有五百三十三噸定於西本月二十號即華九月廿二日禮拜大啟程前  
往來里換埠故船船位甚為廣闊凡諸搭客善為接待伙食茶水一樣充足 諸君有欲附搭客者請至本行相商為盼此佈  
大英一千八百九十四年十月四號

H.E.HOLTY,  
MEDAN,  
DELI.  
代理  
訟務  
啟者余素習西律故於訟詞案牘無不會貫其通學繼申韓頃堪自信茲乃將其所學出而問世因在日裡及龍葛地方與  
人代辦訟務並債務等事莫不蕭然清理倘新嘉坡埠榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及  
移轉不清等數可照以上所列西國字樣書函列單直達余知自能代向該處公堂控追債務必令其清償至若酬金費  
用祇於討還債務之資抽出十分之一以作酬儀惟於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾諒諸君亦所弗斬也倘諸君有  
遇此等訟務者尚期關注余必竭忠代理斷不負所託之微忱也此佈  
大英一千八百九十四年七月三號 大清光緒二十年六月初一日

度芝伊何里知謹啟

募款小啟 ○ 啟者本堂係我華人公眾香火首蒙 諸大善長捐資剏建得聚落成獨奈歷年既久不免有剝蝕之虞猶幸 諸善長  
本堂得以奉其匠事從此佛天有託悉出 滉施越蔭得以長留慈雲因之普被而 諸君功德應與恒河沙數同此無量矣謹此佈 聞諸祈  
福記 告誥 廉潔 廉潔 澳稅 巴厘稅碼亦准北暮娘一地而已 以上各碼人眾者或投北暮娘全境或北暮娘及納閩地方抑或  
各地分入一縣均無不可其票當於西本年十一月三十號即華十一月初四日以前送交現任納閩總政司署內以憑選擇其餘一切詳  
細情形可向駐該代理人牙直星洋行詢問便得各宜易曉幸無誤謹特示  
英一千八百九十四年八月廿一號

甘公芒古魯觀音堂理事人江騰蛟等謹啟

北暮娘公司告白 ○特此通知凡商人等有欲向北暮娘討地以資種植者若其人資本有至二千磅以上則北暮娘國家可以賙給  
地數五百希萬不收地價稅費等俾其種作或植羔不或植椰樹金雞納樹及甘蔗等均無不可但所定地界諸人之地實屬無多如有志欲往  
種植者必須早日前往至其水土甚屬宜而人地勢復高中有較於海面高有一萬英尺之多者該處現已有人種植來美星安之羔不及椰樹  
甚為暢茂亟欲知其一切詳細情形專至本行詢問便能知悉特此佈  
大英一千八百九十四年七月大號

英國北暮娘公司代理人牙直星洋行謹啟

啟者本行承英京達丁南禮智期

酒公司託在本坡為之代理賣烟該  
公司之旗標蜜酒此酒業經攷推究  
為第一上品其性清涼解毒飲之能  
令人心曠神怡誠實酒中之最佳此  
酒向由本公司代沽今跡地然里直  
洋行暨各沽酒之店亦有零賣

君有劉伶之癖者向所移玉前往選  
沽為盼端此佈聞

英一千八百九十三年九月十七號

實苑寓  
街吧生  
CHEW YIT 方  
醫精  
病疾泄風  
風酸尿及下消  
水藥膏

保險麻藥出賣  
仙傳醫治麻風  
喉科急症藥  
遇冷落風  
法治邪怪病  
眼目科包醫

福

HONG 建  
周

建

保險麻藥出賣

仙傳醫治麻風

喉科急症藥

遇冷落風

法治邪怪病

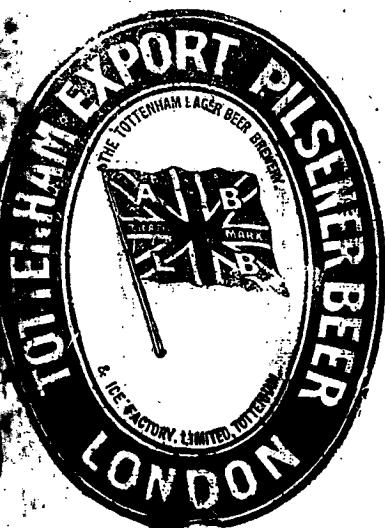
眼目科包醫

頂

蜜

標

酒



蜜酒發售

萬國酒會上場法



## BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者茲本公司親由法國督辦

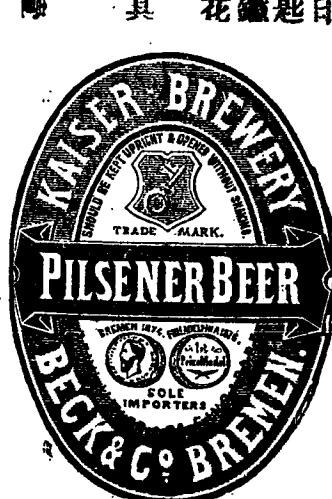
所上好萬國池酒來叻發售其酒  
濃香濃郁醇厚異常飲之誠可令  
人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無  
窮今市上所有萬國池酒無有能  
樹其有者誠佐鑑中妙品也至此  
酒惟本公司一毫沽出餘無別家  
出售 諸君光顧請細認尋察標  
頭為記望細辨香味方不致誤價  
甚相宜向有鑑定之鄉者請早至  
處沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二  
十號

新嘉坡公司謹啟

大英一千八百九十三年五月廿六號

明華也洋行謹啟



明華也洋行謹啟

三品出售

有小紙包即此酒字樣甚為細緻  
始終未若此字樣即係標記  
大英一千八百八十五年十二月十九號



啟者本行嘗辦歐洲酒會三品酒來叻發售  
其酒係白蘭地式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香美奈近有無匹之荷蘭酒本庄三品酒  
亦以國酒自潔等情味可謂可樂 諸君請  
買本行白蘭地三品酒者請細認本酒標牌之內

鐵櫃

名

鐵櫃

此本行鐵櫃所以為諸君之所共賞也

啟者本公司所賣之鐵櫃久已馳名於南

方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行店賣此等鐵櫃已有三十年之久其製造

為堅固深明避火且其結構甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製或

並無縫以木料且諸君自知至今尚為一式堅固而無

有錢劣之分至於各款大小

不一而贊價則約一百元至

四百元凡用之皆可保其不

發然燒即火災亦無所損本

行之鐵櫃實為叻坡諸華商

所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈

諸君有惠顧者請即玉臨選購為要

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明華也洋行謹啟



啟者本公司向由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐聞  
馳名茲復由莫新辦到銀圓  
土斗雲字號之狗頭標烏蜜酒  
酒到叻發售此酒香美異常  
不能飲之可口且能保養精神  
和血氣當飲令人不病誠酒國中上品也  
君光顧應細看以上所列之  
狗頭標無不致誤且價甚相宜  
請君有欲點飲者請

大英一千八百八十八年八  
月十五號

